



MSDS

**PHIẾU AN TOÀN SẢN PHẨM KHOÁNG NGÂM CHÂN**  
**MATERIAL SAFETY DATA SHEET FOR MINERAL FOOTBATH**

**I. Nhận biết sản phẩm và thông tin nhà sản xuất**  
**Product and Company Identification**

**1. Nhận dạng sản phẩm / Product Identification**

Tên sản phẩm : Khoáng ngâm chân MIFO  
Product name : Mineral footbath MIFO  
Mã sản phẩm : TM-FM  
Product code : TM-FM  
Mục đích sử dụng : TM-FM (MIFO) dùng để ngâm chân, bổ sung khoáng cho cơ thể, tăng cường chức năng các bộ phận trong cơ thể, giảm stress, hỗ trợ các bệnh về cơ, xương, khớp.....  
Product use : TM-FM is use soak feet, replenish minerals for the body, enhance the function of organs in the body, reduce stress, support diseases of muscles, bones.....

**2. Thông tin công ty / Company information**

Tên công ty : Công ty TNHH Khoa học và Kỹ thuật Môi trường Trần Minh  
Company name : Tran Minh Environmental Science and Engineering Company Limited (TME)  
Địa chỉ : 68 Hồ Huân Nghiệp, P. Mỹ An, Q. Ngũ Hành Sơn, TP. Đà Nẵng  
Address : 68 Ho Huan Nghiep St., My An Ward, Ngu Hanh Son Dist., Da Nang City  
Website : www.wm-vd.com  
Email : wa@wm-vd.com  
Hotline : 0973 911 157

**II. Thông tin về thành phần các chất**  
**Ingredients**

THÀNH PHẦN INGREDIENT		Hàm lượng (% theo trọng lượng) Content (% by weight)
Ký hiệu Symbol	Tên Name	
K <sup>+</sup>	Potassium	2.8%
Na <sup>+</sup>	Sodium	25.8%
Ca <sup>2+</sup>	Calcium	1.1%
Mg <sup>2+</sup>	Magnesium	2.2%
Zn <sup>2+</sup>	Zinc	2%
HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	Bicarbonate	21.8%
CO <sub>3</sub> <sup>2-</sup>	Carbonate	2.2%
SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup>	Sulphate	11.8%
Cl <sup>-</sup>	Chloride	11%
SiO <sub>3</sub> <sup>2-</sup>	Metasilicate	19.3%

Khoáng TM-FM (MIFO) màu trắng đục, mùi khoáng nhẹ.  
TM-FM (MIFO) has opaque white color and slighty mineral smell.

### III. Nhận dạng đặc tính nguy hiểm của sản phẩm *Hazards Identification*

#### 1. Cảnh báo nguy hiểm / *Warning*

- Tránh xa tầm tay trẻ em  
*Keep out of reach of children*
- Khi bị khoáng dính vào mắt thì rửa lại bằng nước  
*Wash with water when contacting with mineral*

#### 2. Các đường tiếp xúc và triệu chứng / *Routes of exposure and symptoms*

- Đường mắt : Không gây kích ứng mắt  
*Eye contact : No eye irritation*
- Đường da : Không gây kích ứng da  
*Skin contact : No skin irritation*
- Đường tiêu hóa : Không được uống  
*Ingestion : No swallow*
- Đường hô hấp, hệ thần kinh trung ương : Không ảnh hưởng đến mũi, đường hô hấp, hệ thần kinh trung ương  
*Inhalation, central nervous system : No effect on nasal and respiratory and central nervous system.*

### IV. Biện pháp sơ cứu *First aid measures*

- Đường mắt : Rửa với nước sạch tối thiểu 1 phút. Đưa đến trung tâm y tế nếu thấy xốn mắt.  
*Eyes : Flush with clean water for at least 1 minutes. Seek medical attention if eye irritation persists.*
- Đường da : Không ảnh hưởng đến da.  
*Skin : No bad effect on skin.*
- Đường tiêu hóa : Cho bệnh nhân uống 01 - 02 ly nước rồi chuyển họ đến trung tâm y tế.  
*Ingestion : Give 01 or 02 glasses of water and seek medical attention.*
- Đường hô hấp : Không ảnh hưởng đến đường hô hấp.  
*Inhalation : No effect on respiratory.*
- Đồ bảo hộ : Không cần dùng đồ bảo hộ.  
*Protective clothing : No safety ware needed.*

### V. Biện pháp phòng ngừa, ứng phó khi có sự cố *Accidental release measures*

- Khi tràn đổ, rò rỉ ở mức nhỏ: Lau khô để tránh trơn trượt  
*Small spill: Clean up to prevent from slip.*
- Khi tràn đổ, rò rỉ lớn ở diện rộng: Không để người đi qua lại để trơn trượt  
*Large spill: Avoid people surrounding and clean up to prevent from slip.*

**VI. Xử lý và bảo quản**  
**Handling and storage**

**1. Thận trọng trong việc bảo quản / Precautions for Safe Handling**

- Tránh tiếp xúc với mắt.  
*Avoid contact with eyes.*

**2. Điều kiện lưu trữ an toàn / Conditions for Safe Storage**

- Không có lưu ý đặc biệt.  
*No specific caution.*

**VII. Kiểm soát tiếp xúc và phương tiện bảo hộ cá nhân**  
**Exposure Controls/Personal Protection**

- Kiểm soát kỹ thuật: Không có lưu ý đặc biệt.  
*Engineering Controls: No specific caution.*
- Bảo vệ cá nhân: Không cần các biện pháp bảo vệ cá nhân.  
*Personal Protection: No safety ware needed.*

**VIII. Đặc tính lý, hóa của sản phẩm**  
**Physical and Chemical Properties**

- Trạng thái: Bột  
*Status: Powder*
- Khối lượng riêng đồ đông: 1.4kg/L  
*Specific bulking weight: 1.4kg/L*
- pH: 8.0 - 8.5

**IX. Độ ổn định và khả năng hoạt động của khoáng**  
**Stability and Reactivity**

- Khả năng phản ứng: Không phản ứng.  
*Reactivity: Not reaction*
- Khả năng xảy ra phản ứng nguy hiểm: Không có khả năng xảy ra phản ứng nguy hiểm.  
*Possibility of hazardous reactions: Inability to hazardous reactions*
- Tính ổn định hóa học: Ổn định  
*Chemical stability: Stable*

**X. Thông tin về độc tính**  
**Toxicological Information**

- Tiếp xúc qua đường hô hấp: Không ảnh hưởng đến hệ hô hấp, không ảnh hưởng đến hệ thần kinh trung ương.  
*Inhalation: No effect on respiratory.*
- Tiếp xúc qua da: Dung dịch không ảnh hưởng đến da.  
*Skin contact: The solution can cause neither skin burn nor irritation.*
- Tiếp xúc qua mắt: Tiếp xúc có thể gây xốn mắt.  
*Eye contact: Contact may cause redness and tearing.*
- Tiếp xúc qua đường tiêu hóa: Nuốt có thể gây buồn nôn, nôn mửa.  
*Ingestion: Swallowing may cause nausea, vomiting.*

**XI. Thông tin về sinh thái**  
**Ecological information**

- Độc tính với hệ sinh thái: Không ảnh hưởng đến hệ sinh thái.  
*Ecotoxicity: No specific aquatic toxicity data is currently available.*
- Đối với tầng ozone: Không làm tổn hại đến tầng ozone .  
*Its vapour is not harmful to ozone layer*
- Các tác dụng ngoại ý khác: Chưa biết  
*Other adverse effects: Unknown*

**XII. Yêu cầu trong việc thải bỏ**  
**Disposal considerations**

- Xử lý chất thải: Chất thải phải được xử lý theo các quy định về kiểm soát môi trường của địa phương.  
*Waste disposal: Waste must be disposed of in accordance with federal, state and local environmental control regulations.*
- Có thể thải vào hệ thống xử lý nước thải hoặc thải bỏ thẳng ra cống với số lượng ít.  
*Discharge into wastewater treatment plant or directly to sewerage with small amount.*

**XIII. Yêu cầu trong việc vận chuyển**  
**Transportation information**

- Yêu cầu đặc biệt cho việc vận chuyển: Không có yêu cầu đặc biệt.  
*Special Provisions for Transport: No specific requirement.*

**XIV. Thông tin khác**  
**Other information**

- Ngày tháng biên soạn lại phiếu: 17/2/2023  
*Re-editted at: 17/2/2023*
- Soạn thảo lại bởi: Công ty TNHH Khoa học & Kỹ thuật môi trường Trần Minh  
*Re-editted by: Tran Minh Environmental Science and Engineering Company Limited (TME).*



**BẢNG THÔNG SỐ KỸ THUẬT SẢN PHẨM**  
**TECHNICAL DATA SHEET**  
**KHOÁNG NGÂM CHÂN TM-FM (MIFO)**

BHSD / Edition:

02:2023/TME

Ngày ban hành / Valid:

17/2/2023

**1. Xuất xứ / Origin**

Khoáng ngâm chân TM-FM (MIFO) được nghiên cứu và sản xuất bởi công ty TNHH Khoa học và Kỹ thuật Môi trường Trần Minh (TME).

*Minerals TM-FM (MIFO) has been researched and produced by Tran Minh Environmental Science and Engineering Company Limited (TME).*

**2. Thành phần / Composition**

Khoáng TM-FM (MIFO) được sản xuất từ các chất khoáng vô cơ có thể hòa tan.

*Minerals TM-FM is produced from inorganic minerals.*

Khoáng ngâm chân TM-FM có mùi khoáng nhẹ, màu trắng đục.

*TM-FM has opaque white color and slightly mineral smell.*

**3. Công năng / Performance**

TM-FM dùng để ngâm chân, bổ sung khoáng cho cơ thể, tăng cường chức năng các bộ phận trong cơ thể, giảm stress, hỗ trợ các bệnh về cơ, xương, khớp,...

*TM-IM is use soak feet, replenish minerals for the body, enhance the function of organs in the body, reduce stress, support diseases of muscles, bones,...*

Khi sử dụng, dùng 50gam MIFO hòa tan vào 10L nước ấm 38-40°C. Ngâm chân trong nước khoáng nóng từ 25-30 phút. Lau khô và không rửa lại chân sau khi ngâm.

*Dissolve 50g of MIFO in 10 liters of warm water at 38-40°C. Soak feet in the hot mineral water for 25-30 minutes. Allow feet to air dry and do not rinse after soaking.*

Định lượng: Pha TM-FM vào nước theo tỷ lệ khối lượng [TM-FM:Nước] = 1:10

*Dose for bathing: [TM-FM:Water] = 1:10*

**4. Thông tin đóng gói, bảo quản/ Packing and storage information**

Bao bì / Packing: Bao giấy 50g/ Paper bag 50g

Bảo quản / Storage: Nơi khô thoáng / Stored in fresh & dry place

Hạn sử dụng / Expiry: 24 tháng kể từ ngày sản xuất / 24 months since manufacturing

Vui lòng xem tham khảo thêm tài liệu hướng dẫn an toàn (MSDS) để biết thêm thông tin lưu kho, bảo quản và sử dụng sản phẩm an toàn và hiệu quả.

*Before using this product please consult our Material Safety Data Sheet (MSDS) for information on safe handling and storage.*